
THE PESTICIDES AND FERTILIZERS CONTROL
ACT
(C.C.S.M. c. P40)

Pesticides and Fertilizers Licence Regulation

Regulation 216/87 R
Registered May 29, 1987

TABLE OF CONTENTS

Section

- 1 Definitions
- 2 Licence fee, expiration date and other requirements
- 3 Applying for a licence
- 4 Repealed
- 5 Qualifications for a licence
- 5.1 Restrictions on displaying products containing capsaicin
- 5.2 Conditions of licences
- 6 Keeping records about transactions
- 7 Disposal of pesticides and containers
- 8 Exceptions
- 9 Suspending or refusing a licence
- 10 Insurance requirements

SCHEDULE

Definitions

1 The following definitions apply in this regulation.

"**Act**" means *The Pesticides and Fertilizers Control Act*. (« *Loi* »)

LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES ET
LES ENGRAIS CHIMIQUES
(c. P40 de la C.P.L.M.)

**Règlement sur les licences visant les produits
antiparasitaires et les produits chimiques**

Règlement 216/87 R
Date d'enregistrement : le 29 mai 1987

TABLE DES MATIÈRES

Article

- 1 Définitions
- 2 Droits de licence, date d'expiration et autres exigences
- 3 Demande de licence
- 4 Abrogé
- 5 Obtention d'une licence — Exigences
- 5.1 Restrictions concernant l'étalage de produits contenant de la capsaïcine
- 5.2 Conditions des licences
- 6 Consignation des ventes
- 7 Élimination des produits antiparasitaires
- 8 Exceptions
- 9 Suspension ou refus
- 10 Assurance — exigences

ANNEXE

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **commercial** » Qualifie le produit antiparasitaire qui appartient à la catégorie commerciale visée à l'article 5 du *Règlement sur les produits antiparasitaires*. ("commercial")

All persons making use of this consolidation are reminded that it has no legislative sanction. Amendments have been inserted into the base regulation for convenience of reference only. The original regulation should be consulted for purposes of interpreting and applying the law. Only amending regulations which have come into force are consolidated. This regulation consolidates the following amendments: 302/87; 53/94; 172/2001; 185/2008; 159/2010.

Veillez noter que la présente codification n'a pas été sanctionnée par le législateur. Les modifications ont été apportées au règlement de base dans le seul but d'en faciliter la consultation. Le lecteur est prié de se reporter au règlement original pour toute question d'interprétation ou d'application de la loi. La codification ne contient que les règlements modificatifs qui sont entrés en vigueur. Le présent règlement regroupe les modifications suivantes : 302/87; 53/94; 172/2001; 185/2008; 159/2010.

"**commercial**", in relation to a pesticide, means that it is within the class of commercial pest control products provided for in section 5 of the *Pest Control Products Regulations*. (« commercial »)

"**domestic**", in relation to a pesticide, means that it is within the class of domestic pest control products provided for in section 5 of the *Pest Control Products Regulations*. (« domestique »)

"**Pest Control Products Regulations**" means the *Pest Control Products Regulations*, SOR/2006-124, made under the *Pest Control Products Act* (Canada). (« *Règlement sur les produits antiparasitaires* »)

"**pesticide dealer**" means a person who sells a pesticide in a retail sale or displays or offers a pesticide for retail sale. (« vendeur de produits antiparasitaires »)

"**restricted**", in relation to a pesticide, means that it is within the class of restricted pest control products provided for in section 5 of the *Pest Control Products Regulations*. (« restreint »)

"**retail sale**" means the sale of a product to a person for the purpose of the product's use and not for its resale. (« vente au détail »)

M.R. 185/2008

Licence fee, expiration date and other requirements

2(1) The fee for a pesticide dealer licence, a commercial applicator licence or the renewal of such a licence

(a) is \$50 if the licence or renewal is in respect of a licence period that ends on or before December 31, 2010; and

(b) is \$100 if the licence or renewal is in respect of a licence period that begins on or after January 1, 2011.

M.R. 53/94; 172/2001; 185/2008; 159/2010

2(2) A pesticide dealer licence or commercial applicator licence expires on December 31 of the year in respect of which it is issued.

M.R. 172/2001; 185/2008

« **domestique** » Qualifie le produit antiparasitaire qui appartient à la catégorie domestique visée à l'article 5 du *Règlement sur les produits antiparasitaires*. ("domestic")

« **Loi** » La Loi sur les produits antiparasitaires et les engrais chimiques. ("Act")

« **Règlement sur les produits antiparasitaires** » *Règlement sur les produits antiparasitaires*, DORS/2006-124, pris en application de la Loi sur les produits antiparasitaires (Canada). ("*Pest Control Products Regulation*")

« **restreint** » Qualifie le produit antiparasitaire qui appartient à la catégorie restreinte visée à l'article 5 du *Règlement sur les produits antiparasitaires*. ("restricted")

« **vendeur de produits antiparasitaires** » Personne qui vend au détail des produits antiparasitaires ou qui les étale ou les offre en vue de leur vente au détail. ("pesticide dealer")

« **vente au détail** » Vente d'un produit antiparasitaire à une personne pour son usage personnel ou celui d'autrui sans qu'une autre opération de vente ait lieu. ("retail sale")

R.M. 172/2001; 185/2008

Droits de licence, date d'expiration et autres exigences

2(1) Les droits à acquitter pour l'obtention ou le renouvellement d'une licence de vendeur de produits antiparasitaires ou d'apporteur commercial :

a) sont de 50 \$ si la période de licence en question se termine au plus tard le 31 décembre 2010;

b) sont de 100 \$ si la période de licence en question débute au plus tôt le 1^{er} janvier 2011.

R.M. 53/94; 172/2001; 185/2008; 159/2010

2(2) Les licences de vendeur de produits antiparasitaires ou d'apporteur commercial expirent le 31 décembre de l'année de leur délivrance.

R.M. 172/2001; 185/2008

2(3) A pesticide dealer must have a separate pesticide dealer licence for each location at which it sells pesticides by retail sale or displays or offers pesticides for retail sale.

M.R. 185/2008

2(4) A person who holds a pesticide dealer licence or commercial applicator licence must prominently display the licence at his or her place of business.

M.R. 185/2008

Applying for a licence

3 A person who applies for a pesticide dealer licence or commercial applicator licence must

- (a) apply on the application form approved by the minister for the type of licence; and
- (b) provide the minister with the information that the minister requires, including, but not limited to, details of
 - (i) the type of activity that the person will carry on under the licence, and
 - (ii) the kind of pesticide that the person will sell or apply under the licence.

M.R. 185/2008

4 Repealed.

M.R. 185/2008

Qualifications for a licence

5 A person who applies for a pesticide dealer licence or commercial applicator licence

- (a) may be required to attend a course, approved by the minister, respecting use and control of pesticides;
- (b) shall satisfy the minister that he is a person qualified in the use and control of pesticides; and

2(3) Les vendeurs de produits antiparasitaires sont tenus d'avoir une licence distincte à chaque endroit où ils vendent au détail de tels produits ou en font l'étalage ou l'offre en vue de leur vente au détail.

R.M. 185/2008

2(4) Les titulaires de licences de vendeur de produits antiparasitaires ou d'applicateur commercial les affichent à un endroit bien en vue dans leur établissement.

R.M. 185/2008

Demande de licence

3 Toute personne qui demande une licence de vendeur de produits antiparasitaires ou d'applicateur commercial :

- a) utilise la formule qu'approuve le ministre pour le genre de licence en question;
- b) fournit au ministre les renseignements qu'il exige, notamment des précisions :
 - (i) sur les genre d'activités qu'elle exercera conformément à sa licence,
 - (ii) sur le genre de produits antiparasitaires qu'elle vendra ou appliquera conformément à sa licence.

R.M. 172/2001; 185/2008

4 Abrogé.

R.M. 172/2001; 185/2008

Obtention d'une licence — Exigences

5 Les personnes qui désirent obtenir une licence de vendeur de produits antiparasitaires ou d'applicateur commercial :

- a) peuvent être tenues de suivre un cours, approuvé par le ministre, portant sur l'utilisation et le contrôle des produits antiparasitaires;
- b) sont tenues d'établir, à la satisfaction du ministre, qu'elles sont qualifiées pour utiliser et contrôler des produits antiparasitaires;

(c) if an aerial applicator, shall provide proof that he or she holds a valid Operating Certificate or proof of a Flying Farmer Exemption issued by the Minister of Transport under the *Aeronautics Act* (Canada).

M.R. 53/94; 185/2008; 159/2010

Restrictions on displaying products containing capsaicin

5.1(1) The holder of a pesticide dealer licence

(a) must not display, shelve or store a pesticide containing capsaicin in a place where the public has access to the pesticide without the intervention of an employee of the licence holder; and

(b) must ensure that every person wishing to buy a pesticide containing capsaicin in a retail sale at the licence holder's place of business is required to ask for the pesticide from the licence holder or one of his or her employees.

M.R. 185/2008

5.1(2) It is a condition of every pesticide dealer licence that the licence holder must comply with subsection (1).

M.R. 185/2008

Conditions of licences

5.2(1) The minister may issue a pesticide dealer licence or commercial applicator licence subject to any conditions that he or she considers appropriate.

M.R. 185/2008

5.2(2) Without limiting the generality of subsection (1), the minister may, by imposing conditions on the licence, restrict the licence holder to any or all of the following:

(a) carrying on only one activity or only certain activities under the licence;

(b) selling or applying only one pesticide or only certain pesticides under the licence.

M.R. 185/2008

c) sont tenues, si elles font de l'épandage aérien, de prouver qu'elles détiennent soit un certificat d'exploitation valide, soit une exemption d'agriculteur délivrée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur l'aéronautique* (Canada).

R.M. 53/94; 185/2008; 159/2010

Restrictions concernant l'étalage de produits contenant de la capsicine

5.1(1) Les titulaires de licences de vendeur de produits antiparasitaires :

a) ne peuvent étalager, étaler ni entreposer un produit antiparasitaire contenant de la capsicine à un endroit où le public peut y avoir accès sans faire appel à un de leurs employés;

b) font en sorte que toute personne qui désire acheter au détail, dans leur établissement, un produit antiparasitaire contenant de la capsicine soit tenue de le leur demander ou de le demander à un de leurs employés.

R.M. 185/2008

5.1(2) Les licences de vendeur de produits antiparasitaires prévoient le respect par leur titulaire du paragraphe (1).

R.M. 185/2008

Conditions des licences

5.2(1) Le ministre peut assortir les licences de vendeur de produits antiparasitaires ou d'applicateur commercial des conditions qu'il juge utiles.

R.M. 185/2008

5.2(2) Sans que soit limitée la portée générale du paragraphe (1), le ministre peut assortir la licence de conditions afin que le titulaire ne puisse :

a) exercer qu'une activité ou que certaines activités;

b) vendre ou appliquer qu'un produit antiparasitaire ou que certains produits antiparasitaires.

R.M. 185/2008

5.2(3) In deciding whether to impose a condition under subsection (2), the minister must consider the person's qualifications and experience and the information that the person has provided under subclauses 3(b)(i) and (ii).

M.R. 185/2008

5.2(4) The holder of a pesticide dealer or commercial applicator licence must comply with any conditions imposed in relation to the licence.

M.R. 185/2008

Keeping records about transactions

6(1) A person who holds a pesticide dealer licence must keep a record of all commercial and restricted pesticides that he or she sells.

M.R. 185/2008

6(1.1) The records required by subsection (1) must be kept in the form set out in Form 3 in the Schedule.

M.R. 185/2008

6(2) A person who purchases a restricted pesticide must

(a) if the pesticide does not contain capsaicin, complete and sign a declaration in the form set out in Form 4 in the Schedule; or

(b) if the pesticide does contain capsaicin, complete and sign a declaration in the form set out in Form 7 in the Schedule.

M.R. 185/2008

6(2.1) No person shall sell a restricted pesticide to another person unless the other person completes and signs the declaration form required by subsection (2).

M.R. 185/2008

6(2.2) Clause (2)(b) and subsection 6(2.1) do not apply in respect of a transaction if the person buying the pesticide completes, signs and gives to the pesticide dealer a document similar to Form 7 in content in accordance with the pesticide's restriction under the *Pest Control Products Act* (Canada).

M.R. 185/2008

5.2(3) Au moment de décider d'assortir ou non la licence de conditions, le ministre tient compte des compétences et de l'expérience de la personne et des renseignements qu'elle a fournis en application des sous-alinéas 3b)(i) et (ii).

R.M. 185/2008

5.2(4) Les conditions doivent être observées.

R.M. 185/2008

Consignation des ventes

6(1) Les titulaires de licences de vendeur de produits antiparasitaires consignent sur un registre toutes leurs ventes de produits antiparasitaires commerciaux ou restreints.

R.M. 185/2008

6(1.1) Les registres visés au paragraphe (1) sont conformes à la formule 3 de l'annexe.

R.M. 185/2008

6(2) Les acheteurs d'un produit antiparasitaire restreint :

a) qui ne contient pas de capsaïcine remplissent et signent une déclaration conforme à la formule 4 de l'annexe;

b) qui contient de la capsaïcine remplissent et signent une déclaration conforme à la formule 7 de l'annexe.

R.M. 185/2008

6(2.1) Il est interdit de vendre un produit antiparasitaire restreint à une personne qui ne remplit pas et ne signe pas la déclaration visée au paragraphe (2).

R.M. 185/2008

6(2.2) L'alinéa (2)b) et le paragraphe 6(2.1) ne s'appliquent pas à une opération dans le cadre de laquelle l'acheteur du produit antiparasitaire restreint remplit et signe une déclaration apposée sur l'étiquette conformément à la *Loi sur les produits antiparasitaires* (Canada).

R.M. 185/2008

6(3) A person who holds a pesticide dealer licence must, on or before October 31 in each year that he or she holds the licence, submit to the minister the following:

(a) a copy of his or her records of sales of commercial and restricted pesticides in the form required by subsection (1.1);

(b) copies of

(i) the Form 4 and Form 7 declarations of buyers of the commercial and restricted pesticides, and

(ii) the buyers' label-based declarations referred to in subsection (2.2).

M.R. 185/2008

6(4) Every person licensed as a commercial applicator under the Act shall record within 24 hours of every application of pesticides and maintain for three years the following information for each application job:

(a) customer's name;

(b) mailing address of customer;

(c) date and time of application, spraying or treatment;

(d) legal description of area and total area;

(e) type of crop or property treated;

(f) stage of crop growth;

(g) weeds, pest or other purpose of application or treatment;

(h) wind direction and velocity at time of application or treatment;

(i) air temperature at time of application or treatment;

(j) name, formulation and concentration of pesticide used;

(k) total amount of pesticide applied;

6(3) Les titulaires de licences de vendeur de produits antiparasitaires transmettent au ministre, au plus tard le 31 octobre de l'année de validité de leur licence :

a) une copie des registres de vente de produits antiparasitaires commerciaux et restreints conformes à la formule que prévoit le paragraphe (1.1);

b) des copies :

(i) des formules 4 et 7, soit les déclarations des acheteurs de produits antiparasitaires commerciaux ou restreints,

(ii) des déclarations apposées sur les étiquettes.

R.M. 185/2008

6(4) Les personnes titulaires d'une licence d'applicateur commercial en vertu de la *Loi* consignent, dans les 24 heures qui suivent chaque application de produits antiparasitaires, et conservent, pendant trois ans, les renseignements suivants à l'égard de chaque application :

a) le nom du client;

b) l'adresse postale du client;

c) la date et l'heure de l'application, de la pulvérisation ou du traitement;

d) la description légale des lieux et leur superficie totale;

e) le type de culture ou de propriété traitée;

f) le stade de croissance des cultures;

g) l'objet de l'application ou du traitement (notamment les mauvaises herbes ou les parasites);

h) la direction et la vitesse du vent au moment de l'application ou du traitement;

i) la température ambiante au moment de l'application ou du traitement;

j) le nom, la composition et la concentration du produit antiparasitaire utilisé;

k) la quantité totale de produit utilisée;

(l) *Pest Control Products Act* (Canada) registration number of pesticide used;

(m) carrier used (water, fuel oil or other) and amount per unit area;

(n) adjacent crops;

(o) remarks.

M.R. 302/87

Disposal of pesticides and containers

7 A person who uses, applies or possesses a pesticide must comply with *The Environment Act*, *The Public Health Act* and the regulations under those Acts when he or she disposes of the pesticide container and any unused pesticide.

M.R. 185/2008

Exceptions

8(1) Subject to subsection (1.1), the following products and substances are exempt from the definitions "fertilizer" and "pesticide" set out in section 1 of the Act:

(a) all pesticide products classified as "Domestic" under the *Pest Control Products Act*, (Canada);

(b) all fertilizers;

(c) any product or substance that is designated primarily as an animal repellent, antimicrobial, bactericide, fabric protectant, feed preservative, pruning paint, slime control agent, or wood preservative.

M.R. 172/2001; 185/2008; 159/2010

8(1.1) Despite clauses (1)(a) and (c), the following products and substances are not exempt from the definition "pesticide" set out in section 1 of the Act:

(a) a pesticide product containing capsaicin that is classified as "Domestic" under the *Pest Control Products Act* (Canada);

l) le numéro d'enregistrement du produit utilisé prévu dans la *Loi sur les produits antiparasitaires* (Canada);

m) le solvant utilisé (eau, mazout ou autre) et la quantité par unité de superficie;

n) cultures adjacentes;

o) observations.

R.M. 302/87

Élimination des produits antiparasitaires

7 Les personnes qui utilisent, appliquent ou possèdent des produits antiparasitaires se conforment à la *Loi sur l'environnement* et à la *Loi sur la santé publique* ainsi qu'à leurs règlements d'application au moment de l'élimination des contenants de produits antiparasitaires et du contenu non utilisé.

R.M. 185/2008

Exceptions

8(1) Sous réserve du paragraphe (1.1), les substances et produits suivants ne sont pas visés par les définitions d'« engrais chimique » et de « produit antiparasitaire » figurant à l'article 1 de la *Loi* :

a) tous les produits antiparasitaires entrant dans la classe « Domestique » aux termes de la *Loi sur les produits antiparasitaires* (Canada);

b) tous les engrais chimiques;

c) les produits ou les substances désignés d'abord et avant tout comme répulsifs d'animaux, produits antimicrobiens, produits bactéricides, protecteurs de tissus, agents de conservation de pâture, badigeons d'émondage, myxobactéricides et agents de conservation du bois.

R.M. 185/2008; 159/2010

8(1.1) Malgré les alinéas (1)a) et c), les substances et produits suivants sont visés par la définition de « produit antiparasitaire » figurant à l'article 1 de la *Loi* :

a) les produits antiparasitaires faisant partie de la catégorie « domestique » en vertu de la *Loi sur les produits antiparasitaires* (Canada) et contenant de la capsaïcine;

(b) a product or substance containing capsaicin that is designated primarily as an animal repellent.

M.R. 185/2008

8(2) A farmer is not considered a commercial applicator when the total of pesticide application off his farm is less than 500 ha, and work is carried out for not more than three individuals in any year.

Suspending or refusing a licence

9(1) The Pesticides Advisory Committee shall conduct the hearings under subsection (3) and perform such other duties and functions relating to the administration of the Act and regulations as the Lieutenant Governor in Council may prescribe.

M.R. 159/2010

9(2) Where the minister is satisfied that the holder of a licence or permit

(a) obtained the licence or permit through a false statement;

(b) has contravened or failed to observe any provision of this Act or the regulations or a condition of the licence or permit; or

(c) has made any false statement as to the effect of any pesticide or the method to be employed in the use thereof;

the minister may forthwith suspend the licence or permit.

M.R. 185/2008

9(3) Where a licence or permit is suspended under subsection (2), the minister shall forthwith upon making the suspension, refer the matter to the committee for a hearing, and the committee shall hold the hearing as soon as practicable.

9(4) A person who is refused a licence or permit may appeal to the minister and the minister may refer the matter to the committee for a hearing, and the committee shall hold the hearing as soon as practicable.

b) les substances ou produits contenant de la capsaïcine qui sont principalement désignés comme répulsifs d'animaux.

R.M. 185/2008

8(2) Les exploitants agricoles ne sont pas considérés comme des applicateurs commerciaux si, au cours d'une année donnée, la superficie totale où ils appliquent des produits antiparasitaires, à l'exception de celle de leur exploitation, est inférieure à 500 hectares et si le travail est exécuté pour trois personnes au maximum.

Suspension ou refus

9(1) Le Comité consultatif sur les produits antiparasitaires et les engrais chimiques tient les audiences prévues au paragraphe (3) et remplit les autres fonctions relatives à l'application de la *Loi* et des règlements que le lieutenant-gouverneur en conseil lui confie.

R.M. 159/2010

9(2) Le ministre peut suspendre sur-le-champ la licence ou le permis d'un titulaire lorsqu'il est convaincu que ce dernier :

a) a obtenu la licence ou le permis sur la foi d'une fausse déclaration;

b) a contrevenu ou a omis de se conformer aux dispositions de la *Loi* et des règlements ou à une condition de la licence ou du permis;

c) a fait une fausse déclaration quant aux effets ou à la méthode d'utilisation d'un produit antiparasitaire.

R.M. 185/2008

9(3) Immédiatement après avoir suspendu une licence ou un permis en application du paragraphe (2), le ministre renvoie la question au Comité pour qu'il tienne une audience dès que possible.

9(4) La personne qui s'est vu refuser une licence ou un permis peut appeler du refus au ministre qui peut renvoyer la question au Comité pour qu'il tienne une audience dès que possible.

9(5) A person who is refused a licence or permit or whose licence or permit is suspended under subsection (2), may attend any hearing held under subsection (3) or (4) with respect to the refusal or suspension and may, by himself or through counsel, present evidence and make representations thereat in his own behalf.

Insurance requirements

10 A person who applies for a commercial applicator licence must provide the minister with a certificate of insurance that certifies that the person and his or her employees are covered for

(a) public liability and property damage, excluding chemical misuse or spray drift damage, by bond or insurance of not less than \$250,000, inclusive of bodily injury or death and for property damage for any one claim; and

(b) chemical misuse or spray drift damage by bond or insurance of not less than \$25,000.

M.R. 185/2008; 159/2010

9(5) La personne qui s'est vu refuser une licence ou un permis, ou dont la licence ou le permis a été suspendu en application du paragraphe (2), peut assister aux audiences tenues en application des paragraphes (3) et (4) concernant le refus ou la suspension et elle peut, elle-même ou par l'intermédiaire d'un avocat, y présenter des preuves ou y faire des représentations pour son propre compte.

Assurance — exigences

10 La personne qui demande une licence d'applicateur commercial présente au ministre une attestation d'assurance prouvant qu'elle-même et ses employés possèdent les garanties suivantes :

a) assurance responsabilité civile et dommages matériels, exception faite des dommages causés par un mauvais emploi de substances chimiques ou par la dérive de substances vaporisées; ces garanties sont souscrites au moyen d'un cautionnement ou d'une assurance d'au moins 250 000 \$ par sinistre qui prend en charge les accidents corporels, les décès et les dommages matériels;

b) protection contre les dommages causés par un mauvais emploi de substances chimiques ou par la dérive de substances vaporisées; ces garanties sont souscrites au moyen d'un cautionnement ou d'une assurance d'au moins 25 000 \$.

R.M. 172/2001; 185/2008; 159/2010

SCHEDULE

FORMS 1 and 2

Repealed.

M.R. 53/94; 172/2001; 185/2008

Record of COMMERCIAL and RESTRICTED

For the Period October 1 to September 30

[illegible]

DATE _____

FORM 4

DECLARATION OF PURCHASER

I _____
(Name of Purchaser)

of _____
(Address of Purchaser)

acknowledge purchase of _____
(Quantity)

(Name of Restricted Pesticide and Formulation)

to be used by me on _____
(Intended Use)

situated at _____
(Location)

and hereby undertake to use this pesticide strictly in accordance with the instructions and restrictions set out on the container, realizing that any departure from those restrictions or instructions may result in seizure and destruction of any product found to be contaminated with the pesticide.

SIGNATURE OF PURCHASER _____ DATE _____

VENDORS NAME _____

FORMS 5 and 6

Repealed.

M.R. 185/2008

FORM 7

DECLARATION OF PURCHASER

IMPORTANT: Bear repellent products contain capsaicin and are registered under the *Pest Control Products Act* (Canada). That Act requires that bear repellent be used in accordance with the instructions and restrictions set out on the product's container.

WARNING:

Capsaicin sprays have proven effective in repelling aggressive bears only when sprayed directly in the eyes and nose, and should be used only as a last resort. Capsaicin sprays will not repel bears from treated objects or areas, and may result in increased investigation of sites by bears. Canisters should not be test fired in areas inhabited by bears. If a canister has been test fired, all residues of product should be washed from the canister nozzle and cap with soap and water before being transported to areas inhabited by bears.

This product is sold without warranty expressed or implied. No warranty or representation is made as to the ability of this product to protect the user from injury or death. The user assumes all risk when confronted by a bear. Remember, there is no guaranteed method of responding to a bear attack; each encounter is unique.

Name: _____

Address: _____

City, Province, Postal Code: _____

Phone Number: _____

Product and Quantity Purchased: _____

I have read and understand the terms and conditions for the purchase and use of this bear repellent product. I undertake to use it strictly in accordance with the instructions and restrictions set out on the container.

PURCHASER'S SIGNATURE: _____ DATE: _____

VENDOR'S NAME: _____

M.R. 185/2008

The Queen's Printer
for the Province of Manitoba

ANNEXE

FORMULES 1 et 2

Abrogées.

R.M. 53/94; 172/2001; 185/2008

Registre des produits antiparasitaires

vendus entre le 1^{er} octobre et le 30 septembre[illegible]

DATE _____

FORMULE 4

DÉCLARATION DE L'ACHETEUR

Je _____
(nom de l'acheteur)

de _____
(adresse de l'acheteur)

reconnais avoir acheté _____
(quantité)

de _____
(nom et composition du produit antiparasitaire restreint)

que j'utiliserai _____
(usage projeté)

situé à _____
(endroit)

et je m'engage par les présentes à utiliser ledit produit antiparasitaire strictement selon les directives et les restrictions mentionnées sur le contenant, en sachant que le non-respect de ces directives ou de ces restrictions peut entraîner la saisie et la destruction de tout produit contaminé par le produit antiparasitaire.

SIGNATURE DE L'ACHETEUR _____ DATE _____

NOM DU VENDEUR _____

FORMULES 5 et 6

Abrogées.

R.M. 185/2008

FORMULE 7

DÉCLARATION DE L'ACHETEUR

IMPORTANT : Les répulsifs à ours contiennent de la capsicine et sont homologués en vertu de la *Loi sur les produits antiparasitaires* (Canada). En vertu de cette loi, les répulsifs à ours doivent être utilisés conformément aux directives et aux restrictions figurant sur le contenant du produit.

AVERTISSEMENT :

La capsicine s'est avérée efficace pour repousser les ours agressifs uniquement lorsqu'elle est vaporisée directement dans les yeux et sur le museau de l'animal et ne devrait être utilisée qu'en dernier recours. La vaporisation du produit sur des objets ou dans des endroits ne permettra pas de repousser les ours et pourrait même les attirer. Ne pas faire de tirs d'essai dans des endroits où se trouvent des ours. Si un pulvérisateur a fait l'objet d'un tir d'essai, bien nettoyer à l'eau et au savon les résidus se trouvant sur la buse et le capuchon avant de transporter le pulvérisateur à un endroit où il y a des ours.

La vente de ce produit ne comporte aucune garantie explicite ou implicite. Aucune déclaration n'est faite et aucune garantie n'est offerte quant à l'efficacité du produit. L'utilisateur fait face à un ours à ses propres risques. Il n'y a aucune méthode sûre pour contrer l'attaque d'un ours : chaque cas est unique.

Nom : _____

Adresse : _____

Ville, province, code postal : _____

Numéro de téléphone : _____

Produit et quantité achetés : _____

J'ai bien lu et je comprends les conditions d'achat et d'utilisation du répulsif à ours. Je m'engage à ne l'utiliser que conformément aux directives et restrictions figurant sur le contenant.

SIGNATURE DE L'ACHETEUR : _____

DATE : _____

NOM DU VENDEUR : _____

R.M. 185/2008

L'Imprimeur de la Reine
du Manitoba